

## Deklaracja właściwości użytkowych

1309-CPR-0096


1. Model zawiasów: Türband 4, 3-częściowy
2. Nr ident. A951\_, A952\_, A953\_, A954\_, A955\_, A956\_, A961\_, A962\_, A963\_, A964\_, A965\_, A966\_, A971\_, A972\_, A973\_, A974\_, A975\_, A976\_, A977\_, A978\_, A981\_, A982\_, A997\_, A998\_, A999\_, A979\*\_, A980\*\_, A159\_
3. Przeznaczenie Drzwi
4. Producent: Dr. Hahn GmbH & Co. KG  
Postfach 30 01 09  
41181 Mönchengladbach
5. System oceny stałości właściwości użytkowych: 1
6. Norma zharmonizowana: EN 1935:2002
7. Jednostka notyfikowana: Instytut badawczy PIV, No. 1309, Prüfinstitut Schlösser und Beschläge, Velbert jako notyfikowane laboratorium badawcze zgodnie z EN 1935:2002 przeprowadził pierwsze badania dot. punktów od 8.1 do 8.9 i sporządził raporty klasyfikacyjne.

8. Zasadnicze cechy:

Zasadnicza cecha:	Właściwość	Właściwość	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
8.1 Klasa użytkowania	4	4	EN 1935:2002
8.2 Cykle testowe w przypadku pracy ciągłej	200.000	200.000	EN 1935:2002
8.3 Masa drzwi	100 kg	160 kg	EN 1935:2002
8.4 Odporność ogniowa	0	1	EN 1634-1
8.5 Bezpieczeństwo	1	1	EN 1935:2002
8.6 Odporność na korozję	4/5	4/5	EN 1670:2007
8.7 Odporność na włamanie/ochrona	1	1	EN 1935:2002
8.8 Klasa zawiasów	12	14	EN 1935:2002
8.9 Substancje niebezpieczne	-	-	EN 1935:2002

9. Właściwości produktu zgodnie z punktami 1 i 2 odpowiadają zadeklarowanym właściwościom użytkowym zgodnie z punktem 8.

Podpisano za producenta i w imieniu producenta:

  
Eckhard Meyer  
Dyrektor Zarządzający  
Mönchengladbach, 18.01.2017



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert  
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert  
Institutsleitung: Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)  
Tel 0049-(0)2051-9506 5  
Fax 0049-(0)2051-9506 69  
Mail: [piv.velbert@t-online.de](mailto:piv.velbert@t-online.de)



1309

## Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

1309 - CPR - 0096

In Übereinstimmung mit der EU-Verordnung Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung oder CPR) gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt

### Türband 4

Artikelnummern siehe Produktmatrix  
Ausführung: 3-teiliges Aufschraubband

auf den Markt gebracht unter dem Namen oder der Handelsmarke von

**Dr. Hahn GmbH & Co. KG**

Trompeterallee 162-170  
41189 Mönchengladbach

und produziert in der Produktionsstätte

41189 Mönchengladbach  
Trompeterallee 162-170

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Bestimmungen zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit laut der Beschreibung in Anhang ZA der Norm

**EN 1935:2002/AC:2003**

im Rahmen des Systems 1 für die Leistung laut den Angaben in diesem Zertifikat angewendet werden, und dass

die Leistung des Bauprodukts als beständig bleibend bewertet wird.

#### Produkt Klassifizierungsschlüssel

4	7	5/7	0/1	1	4(5*)	1	12/14
<ul style="list-style-type: none"><li>- Eignung für die Verwendung an Türen in Rettungswegen</li><li>- Pos.4: Eignung für die Verwendung an Feuerschutzabschlüssen für Bänder der Klasse 14, Nachweis MPA Braunschweig Nr. 14161/2008, gilt nicht für Sägeschutzbolzen A900B0037</li><li>- Pos.6: Korrosionsklasse 5 gemäß EN 1670:2007 für Farbvarianten Elektrobraun Matt und RAL 9016 GL IG-Pulver</li><li>- Pos 3 und 8: siehe Produktmatrix</li></ul>							


Dieses Zertifikat wurde erstmals am **30. Mai 2008** ausgestellt und bleibt gültig, bis entweder die harmonisierte Norm, das Bauprodukt, das System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit oder die Produktionsbedingungen im Werk wesentlich verändert werden, oder bis das Zertifikat von der benannten Zertifizierungsstelle ausgesetzt oder zurückgenommen wird.

Stempel Zertifizierungsstelle



D-Velbert, 05. Januar 2017

Dieses Zertifikat hat insgesamt 3 Seiten.

  
Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)  
Leiter der Zertifizierungsstelle



Produktmatrix zum  
Zertifikat der Leistungsbeständigkeit  
Product matrix for the certificate of constancy  
of performance



1309 – CPR – 0096

<b>Produktbezeichnung:</b> Product definition:	<b>Türband 4, 3-teilig</b> Door hinge 4, 3-part
---	--

Gebrauchs- klasse Category of use	Anzahl der Prüfzyklen Quantity of test cycles	Masse der Prüftür Test door mass	Feuerbe- ständigkeit Fire resistance	Sicherheit Safety	Korrosions- beständig- keit Corrosion	Sicherung Security Burglar- resistance	Bandklasse Hinge grade
4	7	7	0/1	1	4(5*)	1	14
Pos.4: gilt nicht für Sägeschutzbolzen / not applicable for A900B0037							

Artikel-Nr. Item Nr.	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	Teiligkeit/ parted	EN 1935 [Klasse/ class]
A9 51_	20	65	20,5	44,5	3	14
A9 52_	36	65	20,5	44,5	3	14
A9 53_	20	62,5	18,0	44,5	3	14
A9 54_	36	62,5	18,0	44,5	3	14
A9 55_	20	91,5	47,0	44,5	3	14
A9 56_	36	91,5	47,0	44,5	3	14
A9 61_	20	86,0	41,5	44,5	3	14
A9 62_	36	86,0	41,5	44,5	3	14
A9 63_	20	76,5	20,5	56,0	3	14
A9 64_	36	76,5	20,5	56,0	3	14
A9 65_	20	74,0	18,0	56,0	3	14
A9 66_	36	74,0	18,0	56,0	3	14
A9 71_	20	103,0	47,0	56,0	3	14
A9 72_	36	103,0	47,0	56,0	3	14
A9 73_	20	97,5	41,5	56,0	3	14
A9 74_	36	97,5	41,5	56,0	3	14
A9 75_	20	83,0	20,5	62,5	3	14
A9 76_	36	83,0	20,5	62,5	3	14
A9 77_	20	104,0	41,5	62,5	3	14
A9 78_	36	104,0	41,5	62,5	3	14
A9 81_	20	80,5	18,0	62,5	3	14
A9 82_	36	80,5	18,0	62,5	3	14
A9 97_	20/36	Eckpfosten	20,0	62,5	3	14
A9 98_	20/36	Eckpfosten	20,0	56,0	3	14
A9 99_	20/36	Eckpfosten	20,0	44,5	3	14
A159_	20/23/30	60	20	40	3	14
A900B0037	optional					



Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)  
Leiter der Zertifizierungsstelle  
Manager of the Notified Body





Produktmatrix zum  
Zertifikat der Leistungsbeständigkeit  
Product matrix for the certificate of constancy  
of performance

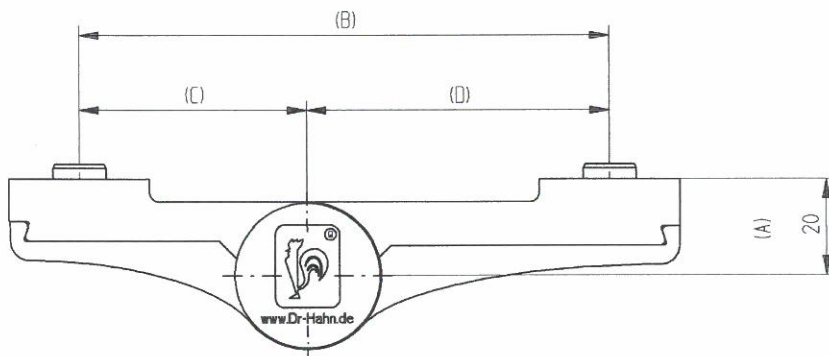


1309 – CPR – 0096

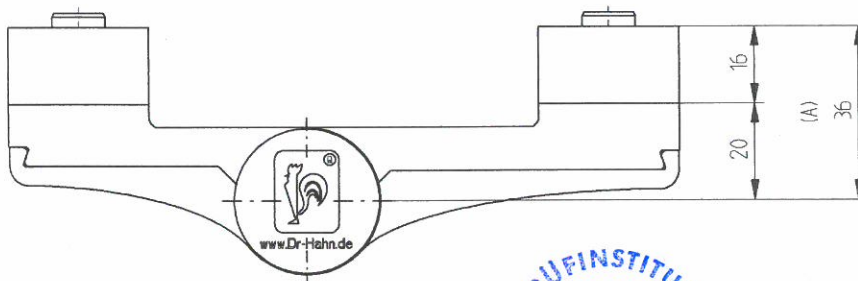
<b>Produktbezeichnung:</b> Product definition:	<b>Türband 4, 3-teilig</b> Door hinge 4, 3-part
---	--

Gebrauchs- klasse Category of use	Anzahl der Prüfzyklen Quantity of test cycles	Masse der Prüftür Test door mass	Feuerbe- ständigkeit Fire resistance	Sicherheit Safety	Korrosions- beständig- keit Corrosion	Sicherung Security Burglar- resistance	Bandklasse Hinge grade
4	7	5	0	1	4(5*)	1	12

Artikel-Nr. Item Nr.	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	Teiligkeit/ parted	EN 1935 [Klasse/ class]
A9 79	20	109,5	47,0	62,5	3	12
A9 80	36	109,5	47,0	62,5	3	12
A900B0037	optional					



- (A) Drehpunkt
- (B) Stichmaß
- (C) Halbmaß-Rahmen
- (D) Halbmaß-Flügel



Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)  
Leiter der Zertifizierungsstelle  
Manager of the Notified Body



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert  
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert  
Institutsleitung: Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)  
Tel 0049-(0)2051-9506 5  
Fax 0049-(0)2051-9506 69  
Mail: piv.velbert@t-online.de



1309

Dieses Dokument ist eine Übersetzung des Zertifikates durch Dr. Hahn GmbH & Co KG

## Certyfikat stałości właściwości użytkowych

**1309 - CPR - 0096**

Zgodnie z rozporządzeniem UE nr 305/2011 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 09.03.2011 (rozporządzenie o wyrobach budowlanych – CPR) niniejszy certyfikat dotyczy następującego wyrobu budowlanego:

### Türband 4

Nr artykułu: patrz przegląd produktów

### Wersja: 3-częściowy zawias

wprowadzonego na rynek pod nazwą lub znakiem towarowym

**Dr. Hahn GmbH & Co. KG**  
**Trompeterallee 162-170**  
**41189 Mönchengladbach**

i produkowanego w zakładzie

**41189 Mönchengladbach**  
**Trompeterallee 162-183**

Niniejszy certyfikat zaświadcza, że zastosowane zostały wszystkie przepisy dotyczące oceny i kontroli stałości właściwości użytkowych opisanych w załączniku ZA normy

**EN 1935:2002/AC:2003**

w ramach systemu 1 zgodnie z danymi w niniejszym certyfikacie i że

**właściwości użytkowe wyrobu budowlanego ocenione zostały jako trwałe.**

### Produkt Klassifizierungsschlüssel

4	7	5/7	0/1	1	4(5*)	1	12/14
Przydatność do stosowania w drzwiach na drogach ewakuacyjnych pozycja 4:: możliwość stosowania w zaporach przeciwpożarowych do zawiasów klasy 14 dokumentacja MPA Brunszwik nr 14161/2008, nie dotyczy sworzni zabezpieczonych przed piłowaniem A900B0037 pozycja 6: Klasa odporności na korozję 5 zgodnie z normą EN 1670:2007 dla wersji kolorystycznych Elektrobraun matowej i RAL 9016 GL i proszek IG pozycja 3 + 8: patrz przegląd produktów							

Niniejszy certyfikat został wystawiony po raz pierwszy dnia 30.05.2008 i obowiązywać będzie, dopóki norma zharmonizowana, wyrób budowlany, system oceny i kontroli stałości właściwości użytkowych lub warunki produkcji w zakładzie nie zostaną istotnie zmienione lub dopóki certyfikat nie zostanie unieważniony lub wycofany przez podaną jednostkę certyfikującą.

Polnisch

## **Deklaracja bezpieczeństwa**

Rozporządzenie REACH WE 1907/2006

Szanowny Kliencie,

w dniu 01.06.2007 weszło w życie rozporządzenie WE 1907/2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH). Ma ono na celu rejestrację i ocenę wszystkich chemikaliów stosowanych na terenie Unii Europejskiej.

Firma Dr. Hahn GmbH & Co. KG jest producentem zawiasów i tym samym producentem tak zwanych „wyrobów”. Nie wytwarzamy sami chemikaliów, tylko stosujemy je wyłącznie jako środki pomocnicze w naszej produkcji. Jako taki „dalszy użytkownik substancji” nie mamy obowiązku sami dokonywać rejestracji wstępnej, tylko jesteśmy zdani na informacje, a w szczególności na rejestrację stosowanych chemikaliów przez naszych dostawców. Faza rejestracji wstępnej, która zakończyła się 1 grudnia 2008 r., jest obecnie zakończona i jak dotąd nie pociągnęła za sobą odczuwalnych ograniczeń w naszej ofercie produktów i usług.

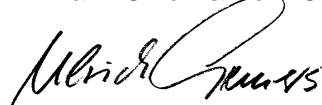
Zgodnie z naszym aktualnym stanem wiedzy i posiadanymi przez nas informacjami otrzymanymi od dostawców nasze wyroby dostarczone Państwu do tej pory nie zawierają substancji wymienionych na liście substancji wzbudzających szczególnie duże obawy (SVHC; stan na 20.06.2013) zgodnie z załącznikiem XIV rozporządzenia REACH.

Niniejsze informacje o produktach oparte są na obecnym stanie naszej wiedzy i doświadczenia.

W razie dalszych pytań jesteśmy do Państwa dyspozycji.

Z poważaniem,

Dr. Hahn GmbH & Co. KG



Ulli Cremers

QMB

Mönchengladbach, den 24.06.2013